

# LA UNION

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Jaca: trimestre. . . . Una peseta  
Fuera: semestre. . . . 2'50 "

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.

No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCION

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año XI  
REDACCION Y ADMINISTRACION  
Calle Mayor, 32.

JACA  
Jueves 19 Julio de 1917

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 554

INTERES COMARCALES

## EXPLORACIONES FORESTALES

Acogiendo de nuevo las observaciones encaminadas para que se proceda al estudio de las vías de saca de los productos de los montes de Hecho y Ansó, de la provincia de Huesca, podemos decir que se ha aprobado con fecha 6 del corriente mes un presupuesto de 3.000 pesetas para que el ingeniero D. Fernando Baró, profesor de la Escuela de Ingenieros de Montes, y autor de una obra titulada «Transportes forestales», haga el estudio correspondiente de un camino forestal, lanzadores, etcétera, para la extracción de los productos de dichos montes. Se ha elegido preferentemente a dicho ingeniero, por tratarse de persona muy competente en el asunto y que ya ha hecho estudios análogos en otras masas forestales.

En cuanto a las indicaciones de que quizá la ley de Autorizaciones ofrezca arbitrio legal para subvenir a la escasez de recursos de que se puede disponer, se ha estudiado dicha ley, que tiene fecha de 2 de Marzo del corriente año, por si en ella se encontrara medio de arbitrar, desde luego, recursos para la formación del catálogo de montes protectores, asunto éste al que muy justamente da primordial importancia el ministro. El único artículo de dicha ley que hace referencia a la manera de disponer de los créditos de carácter permanente del presupuesto, es el 1.º y según su contenido, desde luego se ve que no hay posibilidad en el momento actual, y dada la cuantía de los créditos concedidos para el crédito forestal, para dedicar cantidad alguna a la formación del indicado catálogo.

En efecto, por dicho artículo se autoriza al Gobierno para que pueda reorganizar los servicios de los departamentos ministeriales adaptándolos a las necesidades presentes (una de las cuales podría ser la formación de dicho catálogo), pero tomando por base, en el caso de este ministerio, el dictamen de la Comisión de presupuestos del Congreso, y con la condición de que el importe del crédito que se asigne a los servicios de carácter permanente, por consecuencia de

esta reorganización, no ha de exceder en cada sección del que tenga asignado en dicho dictamen.

Nos encontramos, pues, con que el Ministerio estaba autorizado para haber aplicado los créditos así concedidos a la formación de dicho catálogo; pero en el momento actual no cabe ya modificación alguna en dichos conceptos, por estar casi agotados, ni aunque le hubiera habido se hubiese podido aplicar a ese servicio parte alguna de los créditos concedidos al efecto, por cuanto no puede distraerse la más pequeña suma.

Como consecuencia de lo expuesto se ve que ni con el presupuesto actual, ya agotado, ni aun con el del año próximo, en el caso de que rigiera el de 1917, al que no cabe restar cantidad alguna, puede atenderse a la formación del catálogo de particulares, y que para ello, y dada la capital importancia del asunto, lo procedente habrá de ser la petición de un crédito extraordinario. En ello se trabaja por el ministro, en su vivo deseo de dedicar a la repoblación forestal toda la atención que merece, haciendo efectiva la ley de 1908 de montes productores, y preparando una general repoblación.

## ESPAÑA ANTE LA GUERRA

### LO QUE SE ATRIBUYE AL REY

El Rey de España ha recibido al enviado especial en Madrid del «Daily Express» haciéndole las siguientes declaraciones:

«Tenemos que seguir neutrales hasta el fin de la guerra, y de esa neutralidad no saldremos, a menos de ser atacados.

Mis relaciones con Inglaterra y con Francia son excelentes, e igualmente me congratula decir que nuestras relaciones con Italia tienen el carácter más amistoso.

Si Inglaterra pudiese enviarnos carbón y los Estados Unidos algodón, todo sería perfecto.

Francia e Inglaterra son nuestros vecinos más próximos, y nos hallamos en el caso de aquellos vecinos que viven entre ellos en perfecta armonía, sin perjuicio de los pequeños y pasajeros roces

que puede engendrar la misma familiaridad.

Para nada afecta ello, sin embargo, en el caso de España, a los estrechos tradicionales y reales lazos de amistad que unen a mi país con las dos naciones vecinas.

Ciertos españoles, como otros a quien no afectó la guerra, admiran la reputación durante la guerra del Ejército alemán. Y en este sentido son germanófilos algunos, sin que aquella admiración o germanofilia suponga en modo alguno enemistad para los aliados.

En cuanto a las importaciones de nuestras frutas, yo espero que el año próximo Inglaterra hallará medio de permitir la importación de naranjas, pues ello aportaría gran consuelo a los quebrantos producidos por la guerra a los naranjeros valencianos.»

Preguntó al Rey el corresponsal si tendría a bien explicarle los orígenes de la crisis actual española, y el Soberano contestó:

«España sufre lo que podríamos llamar indigestión financiera. Una parte del pueblo ha prosperado mucho a causa de la guerra; otra parte ha sufrido serio quebranto en sus intereses por causa también de la guerra. Y de ello ha resultado un cierto malestar industrial.

La situación se ha hecho más complicada por el movimiento patriótico del Ejército que desea que el dinero votado por el Parlamento tenga el mejor empleo posible.

El ejército pide también se le modernice; pero es completamente falso decir que en ese movimiento haya nada que pueda afectar a su fidelidad.

Otra complicación es el movimiento de Cataluña. Ciertos catalanes piden una especie de independencia, y quieren que sus asuntos, sus intereses locales, sean gobernados en Barcelona.

Mi gobierno está dispuesto a discutir de un modo amistoso todas las peticiones formuladas de un modo legal.

Deseamos, yo y mi Gobierno, ver a Cataluña y a Barcelona aún en mayor estado de prosperidad que ahora.

Se propone el Gobierno dar satisfacción a cuantas peticiones parezcan justas, y hacer ver a los demás el carácter poco razonador de aquellas peticiones. Pero la crisis no podrá solucionarse totalmen-

te antes de terminar la guerra.»

El corresponsal preguntó entonces a Su Majestad si querría explicarle francamente el movimiento revolucionario de España.

Sonrió entonces el Rey, y contestó:

«Yo miro con confianza hacia el porvenir. Sin duda, lamento que los reformistas, que hace un año eran monárquicos, se hayan colocado ahora al lado de los Republicanos, diciendo que yo pertenezco a una década ya pasada; ¿es que hay un Rey más moderno que yo?»

Estimo que la guerra causará inmensos movimientos en todos los países, y que los Gobiernos futuros habrán de iniciarse hacia un socialismo, a un género de socialismo de Estado, tal como el que vosotros tenéis en Inglaterra.

La guerra ha de durar aún largo tiempo, a mi entender; pero la paz llegará, y cuanto más pronto, mejor.

Después de las declaraciones de Lloyd George y de Ribot, no creo posible ir a ofrecer mis servicios como mediador; pero estoy dispuesto a continuar mi labor bienhechora y humanitaria.»

## CRONICA

### Correr en pos de una persona

Según cálculos que leí no se cuando ni dónde, la ciudad de Londres ocupa una extensión superficial tan grande como la de toda nuestra provincia de Alava. Esto, que es una barbaridad, no es una exageración. Los ingleses son así: ó todo ó nada...

Madrid es bastante más modesto que Londres. Comparadas con la de ésta, sus dimensiones son casi liliputienses. Parece un pueblecito en el que todos nos conocemos y nos vemos a todas horas, todos los días y en todas partes...

Indudablemente, Madrid no es una población muy grande, ni mucho menos. Desde Carabanchel a la Prosperidad, hay un paseo, algo largo, pero paseo al fin. Para los que estamos acostumbrados a vivir en la villa del oso, ésta resulta chiquitita... Resulta chiquitita hasta que llegas un día en que imprescindiblemente necesitamos ver a alguna persona. Entonces nos damos cuenta de lo grande que es Madrid y de lo penoso que es andar por sus plazas, plazuelas, calles y callejones.

En Madrid existe la inveterada costumbre de citarse la gente para no acudir nunca a la cita. Es una costum-

bre muy española y muy desesperante. Por que, pase que una vez, dos veces, tres veces, el amigo que cita nos sea indiferente, pero necesariamente ha de llegar una ocasión en que nos sea útil, sino preciso. Y entonces ¿cómo buscarle? ¿cómo averiguar su paradero? La lógica nos aconsejará que no vayamos a su casa, pues no ha de estar allí. Iremos al café, donde hace Peña con otros amigos y en el café nos dirán que acaba de salir y que ha dicho que iba a un almacén de objetos de escritorio de la plaza del Angel, para el que vende ó en el que compra. Iremos al almacén y también nos informarán que en aquel momento se ha ausentado, diciendo que iba a una imprenta de la Glorieta de Bilbao. Iremos a la imprenta y el regente nos pondrá al corriente de que hace un instante que salió, diciendo que iba a la sucursal del Bar "Alegria", en la plaza de Atocha. En el Bar no le conocen. Esto, tarde ó temprano tenía que suceder. Nosotros, con una gran ecuanimidad, describimos al camarero la personalidad de nuestro amigo, y el camarero, hombre avezado a esta clase de compromisos, creará recordar que, en efecto, allí estuvo un señor de tales señas, pero hace ya tiempo que salió y se le figura que fué en dirección a la estación para tomar el mixto de Guadal-jara...

Comprendemos entonces que es inútil seguir la persecución, y con los pies hechos llagas emprendemos el camino de nuestra casa. Hemos andado cuatro ó cinco leguas por unas calles, cuyo pavimento es una tortura; estamos cansados, molidos, y a punto de desfallecer. Como a lo mejor, necesitábamos de aquella persona para cobrarla algún dinero, resulta que tras de andar de la ceca a la meca, durante seis horas, entramos en nuestro domicilio con la cara larga y el bolsillo vacío, puesto que la escasa calderilla que poseíamos, hemos tenido que invertirla en tomar de vez en cuando el tranvía para no sucumbir de cansancio, y en tomar de cuando en vez un bock de cerveza para no morirnos de sed.

Quien no se haya visto en el caso de buscar a alguien que nos huye, no sabe lo grande que es Madrid, ni ha podido apreciar suficientemente cuán empinadas y tortuosas son sus calles, cuán duro y molesto es su pavimento, cuán retrasados van siempre los tranvías y cuán grande es el número de vagos que ocupan las aceras y no dejan pasar al que tiene prisa.

Ir por Madrid en pos de una persona, es ir en busca de la desesperación y de la muerte. No se concibe nada tan horrible, tan deplorable, tan infernal. Aparte del sarcasmo que supone y que es capaz, por sí sólo, de dar al traste con la inagotable paciencia del santo Job, cuya popularidad estaría muy comprometida, si en lugar de vivir en la Mesopotamia, hubiese nacido en la calle de la Montera...

JOSE LUIS MENENDEZ

CUENTO

## OROSIA LA JACETANA

(Conclusión)

En el campamento cristiano saludan con la oración angélica la aparición del nuevo día, postrada de hinojos la multitud ora y ora por el triunfo de la cruz. Y la plegaria matinal por centenares de corazones que laten al unísono, repercute con eco secular en los montes vecinos y se esparce en ondas de amorosos sentimientos para llegar a

la cumbre de los cielos y a la corte de las Vírgenes, que necesariamente darán la victoria al ejército cristiano.

Llegan emisarios al campo moro portadores de noticias fatales para la armada agarena. Comunican los jeques el grave aprieto en que ponen al ejército de la Media Luna los Astures y los Leoneses y los Aragoneses de San Juan de la Peña, mas placiendo a Abderraman obtener alguna ventaja de los jacetanos, envía a los Cherifes Mamed-Ben-Alí y Moamed-Ben-Jusseff para que parlamenten con los ancianos de las huestes cristianas. Los emisarios de la paz llegan a la cabaña de Don Juan y presentan a los viejos sus condiciones, prometiendo éstos contestarlas por conducto de los mismos ancianos.

D Juan está triste y triste como un viejo niño, su mirada es lánguida y apagada, se ha marchado a plorar lejos de los suyos en la cueva rocosa del monte. Orosia le sigue, le estrecha fuertemente y enjugando sus lágrimas le dice: "Tu frente está cejuda como la cumbre del Pirineo en día de tormenta." "Confíemos en nuestro Dios."

Orosia parte para animar a los suyos y D. Juan queda sollozoso sobre un peñasco esperando al viejo compañero Francisco. ¡Ay Francisco exclama: Mi tristeza llega hasta el penetral de mi espíritu! ¡Las proposiciones de paz no son dignas de aceptarse! "Confío en el heroico valor de nuestros hombres y de nuestros jóvenes. Mas el hambre se abate sobre el campo de los cristianos. Moriremos de hambre antes que transigir con las felonías y atrocidades del enemigo."

Asintió Francisco y convinieron ambos en celebrar «Batzar» para que el pueblo entero se conformase a la lucha de exterminio con las legiones de Abderraman.

¡Voy a hablar a los hermanos ancianos; musitó Francisco! Rodeaba el pueblo cristiano la cabaña de los viejos esperando severas decisiones. Solemnemente acuerdan los ancianos: «Que no admitidas las proposiciones del Califa y puesto que nuestros brazos son menos fuertes que los de los jóvenes, pelearemos en las avanzadas, formando férrea línea, para que nuestros cuerpos hagan barricada y nuestro alimento dé aliento a los cristianos para una lucha perdurable».

Se reúne el "Batzar", y explicadas las condiciones exigidas por el enemigo, D. Juan, jefe de las huestes cristianas, dice con voz sonora:

¡Hay alguno que quiera defender lo que se nos ofrece! ¡Nadie, nadie! Exclaman hombres y mujeres, niños y ancianos: ¡Moriremos todos antes que ceder!

D. Juan está triste, triste por recuerdo del desamparo que a su muerte queda su hija querida; solloza, y Orosia enjuga sus lágrimas, estampando ósculos de paz en sus mejillas dicele:

¡Padre mio, vas a dejarme! y rompíó en llanto copioso

Repusola D. Juan: «Orosia, la vida del cristiano es la religión» Orosia enhiestó brillante puñal y dijo a su padre: ¡Matadme, matadme, padre mio, yo no puedo sufrir tanto!

El pueblo espera a los ancianos, emisarios portadores, de guerra y exterminio al bárbaro invasor.

Era tarde otoñal, de celaje despejado; al fulgor de los rayos solares brillaban los arcones y las lanzas, las manoplas y los petos de que se ceñían los combatientes cristianos. Las mujeres dejando sus haldas en las cabañas, vestían de hombres para luchar contra la morisma.

Mohamed-Ben-Alí y Mohamed-Bed-Jusseff reciben las proposiciones de guerra de los cristianos.

Los Coblakaris resuenan los tambores y sus himnos guerreros repercuten en los montes ciclopes que cierran el

horizonte. La cántabra tibia despierta con sus cantos belidos los ecos del Rapián y de las Peña de Uruel.

Los cristianos descienden alegres por las faldas de la serranía y en tropel, ansiosos de lucha, llegan a las orillas del Aragón. Al frente de los cristianos está D. Juan y a su lado su cara hija Orosia. Los jóvenes guerreros avanzan con veloz paso y al grito de *Irrintz* acometen briosos a las falanges agarenas. Doblan la rodilla para tirar la *Dardará*. Sus gladiadores moros mezclan con los arcones cántabros. ¡Aurrera!, ¡Aurrera!, gritan los cristianos atravesando el cristalino Aragón y asaltan el campamento musulín. Es brutal la pelea, Caen tullidos, asaetados y alanceados, el suelo se esponja en sangre, el Aragón se tinte rojo; mujeres y niños, jóvenes y ancianos luchan con singular denuedo.

Destrozadas las huestes de Abderraman se retiran al interior de la Iberia. El Miramamolín viéndose sitiado en su tienda, desde donde presencia la batalla, huye a uña de caballo, precediendo a sus soldados.

El crepúsculo aleja a los combatientes; los jacetanos regresan a sus lares; los gritos de victoria repercuten en el valle; gozosos y contentos vense por fin libres del bárbaro ejército invasor.

V

En Jaca reina la alegría. En el casón del rico home D. Juan, se prepara la fastuosa boda de Orosia.

Del emparrado jardín subían vahos de Otoño, exhalaban perfumes dulces de madurez los variados frutos. Orosia contenta se estimaba pura de pecados, casta porque no había de mácula en su honra, de virgen por su encantadora vestimenta. Miguel que desde el alfeizar de la ventana la contemplaba, acudió sonriente al idilio tierno, parliero exclamó:

¡Sois Orosia, sueño de mis ilusiones! ¡Yo te quiero, virgen idealica de mis amores! "Sufrió, sentí, luche por tí, por tu amor", y estampó un ósculo cariñoso en sus sienas de angel.

Orosia dijole placentera: ¡Dios premiará nuestros sufrimientos y seremos felices en risueña dicha eterna!

Musitó el caballero: ¡Yo te juro mi amor, amor eterno que emana de mi mas íntimo sentir!

Y repuso la bella: ¡Pronto nuestra misión hará nuestra dicha en perdurable luna de miel!

Se celebraba la boda de Orosia y era día de fiesta para los jacetanos.

Vestía la novia refajos soberbios de sedenas telas y tocábase con linda mantelina que realizaba sus bellas facciones. De sus pulpejos pendían aureas arracadas y sus gargantillas hacían toncillos de abalorios irisando perlas ricas. Sus manos estaban adornadas con aureas joyas.

El novio se engalanaba con brillante uniforme de capitán de los reales ejércitos aragoneses. La comitiva nupcial era fastuosa. Los sesudos y hombres de pro jacetanos, vetían sus capotes y pantalones cortos de raso con sendas ligas, los gentiles hombres de media roja y voyantes golas, ceñiendo sus espadas, estoques y macoplas, los señoritos sus trajes vistosos y sus arreos de cadetes a estrenar; tocábase las clamorosas con bonetillos que cubrían sus cabeileras partidas por raya en medio y exhibían polísones orondos y colas payescas; de las arcasas habían exhumado los labriegos sus medias, hebillas y zorongos, los mozos gárrulos rondaban con gritarricos, los ohicos gritaban y pedían dulces y monedas.

Don Juan se regocijaba con sana alegría. Propietario de ricas tierras paniegas, de predios horticolas y de choperas umbrosas, las fortunas de Creso hubiéranle parecido pequeñas para

dotar a la belleza hierática de su casa. Los desposorios se realizaron en misa solemne.

En la plaza, los ruanos, francos y plebeyos, jugaban a la pelota y libaban vino y panecillos. Los invitados a la boda brindaban por la feliz pareja y danzaban minués en el casal y en el jardín de D. Juan.

Se acercaba el crepúsculo, los murciélagos revoloteaban, la luna lucía su argentada luz, se flirteaba en las encrujadas de Jaca y la ciudad alto aragonesa encerraba en el casón de su predilecto hijodalgo un nuevo nido de amor.

Miguel Ancil

PINCELADAS

### El anochecer del viernes

Moria el sol. Los glasis tenían el pintoresco aspecto veraniego de una playa toda luz, color y animación. Id a ellos al atardecer de cualquiera de esos días en que al sol parece que le dá por acercarse unos cuantos kilómetros a nuestro planeta, y, seguramente, la primera impresión que os causarán, sera esa: la de una playa.

Nos internamos en la calle Mayor que, como siempre a ésta hora y en esta época, era un *hervidero* de gente. Parecía aquel, día de moda, y cómo éste había sido demasiado caluroso, demasiado abrasador, el sexo bello se puso a tono con el día. El paseo en la citada calle, era... así como una exposición, no sólo de caras bonitas, sino también de toiletas vaporosas atrevidas que dejaban al descubierto escotes divinos, de los que no siempre tiene una fuerza de voluntad suficiente para quitar los ojos.

De súbito, una ola gigante de polvo avanzó, majestuosa, por todas partes, como queriendo cercar a tantas bellezas. Y chillaban las mujeres y corríamos todos casi a ciegas, medio guiados por el instinto, que era imposible sostener abiertos los ojos que se convertían en algo así como un depósito de tierra.

La luz iba palideciendo notablemente y el huracán, imperiosamente amenazador, silbaba, bramaba, mejor dicho, y a su empuje brutal los cristales caían hechos añicos y las puertas y ventanas eran zarandeados fácilmente, impotentes en resistir la bárbara acometida.

Me asomé al balcón. Como un siniestro abismo precursor del desastre terrestre, parecía que se cernía en la atmósfera preñada de fuego. Y por si esto era poco, la ciudad se quedó a obscuras. El huracán triunfaba.

En momentos interrumpidos—eran casi continuados los resplandores de los relámpagos—me hacía la ilusión de estar en un abismo; ni una luz, ni el menor ruido que denotase presencia de ser viviente. El huracán seguía bramando ensordecedor y ahora al huracán acompañaba una lluvia torrencial. Sobre el fondo plomo-oscuro de las nubes, los rayos ponían en todas direcciones las pinceladas de su fuego, aureoladas del colorido de su esplendor. Una campana se oía, y las campanas son como seres que saben amoldar su voz a las circunstancias: parecía que su eco lastimero recogía la voz de la Ciudad...

Por fin, a lo lejos, el diamante de una estrella se divisó. Por entre una nube hecha girones, asomó la Luna su faz grotesca. La tormenta había pasado. Volvieron las luces a iluminar la Ciudad y unas risas juveniles rompieron el silencio de la calle...

Vicente Guarido.

Julio de 1917.

## HECHO

Conforme estaba dispuesto en el itinerario, el Domingo a las diez y media de la mañana próximamente llegaron a esta villa los exploradores zaragozanos.

Los niños de la escuela nacional precedidos de la bandera y dirigidos por su profesor, salieron a recibir a dos kilómetros a los expedicionarios; el encuentro y saludo fué emocionante, y más de una lágrima asomó a los ojos de algunos veteranos, cuando vieron a todos aquellos jóvenes agrupados en torno de la bandera nacional, cantando las estrofas del himno de los exploradores, y agradeciendo el entusiasta recibimiento Puestos en ordenada marcha, y a tambor batiente llegaron todos a las inmediaciones del pueblo, donde les esperaban todas las autoridades e inmenso gentío, la colonia veraniega, y los organizadores de esta excursión D. Emilio Gastón y don Domingo Miral.

Después de un pegueño descanso, y refrigerar sus cuerpos con estas excelentes aguas, se dirigieron todos a la Iglesia Parroquial para oír la misa que celebró el Sr. Párroco y cantó con gusto la Capilla. A continuación se dirigieron todos a la Casa Consistorial, donde el Sr. Miral les dirigió un elocuente discurso dándoles la bienvenida y ofreciéndoles todo cuanto sea necesario para el mejor éxito de su viaje. Para contestar a tan cordial ofrecimiento tomó la palabra D. Carlos Lahoz, agradeciendo las facilidades que se le prometían y asegurando que cada muchacho de esta expedición sería un propagandista entusiasta de las bellezas y magnificencias del valle de Hecho, hasta ahora casi desconocidas. Y llegó la hora de la comida que todos ansiaban, para dar buena cuenta del excelente menú que se les tenía preparado, consistente en tortilla con patatas y cordero con pimienta y los correspondientes postres. La Junta del Sindicato Agrícola quiso obsequiar a sus huéspedes, y a todos ellos se les sirvió gratis en sus salones su taza de café.

Los jóvenes exploradores estaban locos de contento al ver el afectuoso recibimiento que la villa de Hecho les había dispensado, y queriendo estos corresponder de algún modo, organizaron animado baile en las eras, donde se congregó todo el pueblo, y se divertieron hasta la hora de la cena.

El lunes por la mañana se dedicó a visitar la Iglesia de S. Pedro de Siresa y sus hermosos alrededores, y la tarde la emplearon en hacer ejercicios, esgrima y gimnasia etc., en obsequio de los chesos que tantas atenciones les habían prodigado. Y mientras tanto los directores de la expedición daban las últimas órdenes para que todo estuviese arreglado para el amanecer del martes en que se emprendió el viaje al bosque de Oza, que todos ansiaban por momentos contemplar. En estos dos días que han permanecido los exploradores en Hecho, han llegado directamente de Zaragoza varios socios protectores, agregados a esta excursión.

Al tener noticia en Zaragoza del entusiasta y cariñoso recibimiento hecho a los exploradores, se expidió por el presidente el siguiente telegrama: "Censejo felicita feliz llegada Salude y dé gracias nuestro nombre digno alcalde, Párroco, Médico, Profesor Escuela, Gastón, Miral, personas distinguidas, pueblo todo Hecho, por entusiasta cariñoso recibimiento, nuestros hermanos, Presidente, Borobio.

Hasta el momento en que escribo, la expedición no ha tenido más contratiempo que el sufrido la tarde del día

13, en que les sorprendió una fragorosa tormenta en el término de Botaya y echándoseles la noche encima, y huyendo el guía que los conducía, quedaron perdidos en medio de la montaña, sin saber donde estaban, hasta que dieron por casualidad con una parífera, donde pasaron la noche sin cenar, y llegando al día siguiente al monasterio, que era el punto de descanso de la noche. A pesar de tan grave incidente ni uno solo de los muchachos perdió la serenidad, ni derramó una sola lágrima, lo que no sucedió con alguno de los mayores agregados, lo que prueba el espíritu de disciplina y la confianza que tienen en sus directores.

L.

## BAÑOS DE TIERMAS

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de septiembre.

Tren eléctrico desde Pamplona a Liédena, para enlazar con los automóviles diarios desde Jaca en combinación con el ferrocarril de Canfranc. Se dan gratis folletos explicativos en los sitios de costumbre de todos los años.

Para informes, al Administrador D. Pedro Mancho, en dicho balneario.

## Gacetillas

Se nos ha remitido un interesante artículo en el que un enamorado del engrandecimiento de Jaca, expone como complemento de sus excelentes condiciones higiénicas una mejora que de realizarse sería importante. No lo publicamos por su mucha extensión; pero lo haremos llegar particularmente a quien corresponda por si estima procedente recoger las iniciativas de nuestro comunicante.

En algunos pueblos de la Canal de Berdún, la tormenta que el viernes descargó sobre esta comarca, ocasionó gravísimos daños según vemos en la prensa diaria.

Martes entre otras localidades, solicita apoyo de los poderes públicos que mitíguen, en parte, los perjuicios que han sufrido, solicitando la condonación de tributos. Que sus aspiraciones se vean satisfechas.

Contrastando con las anteriores noticias tenemos otras muy halagüeñas, del estado general de las cosechas en la Montaña que es hermosísimo. Han dado ya principio las operaciones de la siega y si Dios permite que se terminen sin que el grano sufra las mermas y daños que son frecuentes en esta época de tormentas, podrá citarse el 1917 como uno de los más excelentes años agrícolas.

El Balneario de Panticosa, celebró, como todos los años, la festividad de la Virgen del Carmen, titular del Establecimiento. Todos los actos religiosos fueron presididos por nuestro ilustrísimo señor obispo, contribuyendo al esplendor de los mismos la música municipal de esta ciudad. Entre otras personalidades galantemente invitadas a las fiestas, asistió el Excelentísimo señor General Gobernador de esta plaza y provincia, señor Cortills.

Por falta de tiempo para organizar una serie de variados y llamativos festejos dignos de figurar en selectísimo programa que hubiera sido interpretado en el periodo de siete días en esta acreditada residencia veraniega, ya no tendrá lugar por ahora, la excursión artística que el notable Orfeón oscense se proponía llevar a cabo....

Jaca lamenta la imposibilidad en

que, por la causa dicha se halla para organizar este año su semana grande de veraneo, y desea, siguiendo el ejemplo de otras ciudades, se cree en temporadas sucesivas, puesto que grandes beneficios morales y materiales había de reportar a esta nuestra capital montañesa.

Con fecha siete del actual ha sido nombrado notario de Berdún, Don Luis Burbano Zaboray.

D. Fernando Castán Palomar ilustrado y joven redactor de *El Noticiero de Zaragoza* ha tenido la amabilidad de obsequiarnos con un ejemplar de su novela *Del amor y de la gloria*. Le agradecemos el recuerdo.

Parece que existen propósitos de celebrar en Huesca una asamblea los practicantes de la provincia, en uno de los días del próximo mes de septiembre.

Los asambleístas tomarán acuerdos para constituir Colegio y conseguir mejoras que estiman muy necesarias.

En *La Cruz de Tarragona*, leemos la siguiente gacetilla:

"El Sr. Arzobispo ha fundado dos becas en el Seminario para que puedan estudiar gratuitamente hijos de guardias civiles, naturales de esta diócesis. Los años en que ninguno en estas condiciones las solicitare, el producto del capital se destinará a las necesidades de la enseñanza eclesiástica."

En las obras de reparación que se realizan en el Palacio episcopal, sufrió días pasados un accidente, que no tuvo afortunadamente graves consecuencias, el inteligente maestro albañil, Agustín Otto, que tiene a su cuenta y cargo dichos trabajos.

El Comité del partido conservador de la provincia ha designado a los prestigiosos elementos del mismo don José Romero, de Graus, y don Narciso Tornés, de Huesca, para candidatos a la representación provincial por los distritos de Benabarre-Tamarite y Fraga-Sarriena, respectivamente, dos vacantes producidas por incapacidad de don Angel Zurita, gobernador de Albacete y por fallecimiento de don Vicente Carderera (q. e. p. d.)

Es casi seguro que serán proclamados por el artículo 29.

*El Heraldo de Aragón* ha transcrito de un periódico navarro la siguiente noticia, muy interesante para esta comarca:

"Persona autorizada que nos merece absoluto crédito nos ha relatado que, recientemente, una ilustre personalidad que tiene motivos sobradísimos para estar enterada y que ha visitado el Castillo de Javier, manifestó en cierta conversación, que la sección del trazado del ferrocarril estratégico de Pasajes a Jaca que ha de partir desde el límite navarro-aragonés, tendrá su origen en Liédena, para seguir la línea férrea toda la canal de Berdún y el cauce del río Aragón.

Además agregó que la construcción de esa sección será un hecho muy pronto."

Se dá como seguro que el día 28 debutará en esta ciudad la Compañía lírica de Enrique Bent. Tiene extenso repertorio de modernas producciones y figuran en la lista artistas populares y de mérito.

El "Gabinete de Recreo", ha contratado un notable quinteto que tendrá a su cargo los amenísimos conciertos de este elegante centro. También el casino "Unión Jaquesa", disfrutará de tan

selectas veladas pues para este objeto ha pactado con dicha agrupación musical una serie de veladas.

## Carnet de sociedad

Hoy jueves, terminadas las horas canónicas, se ha posesionado de la Canonía para que ha sido designado por el Gobierno de S. M., el venerable presbítero D. Félix Ferrer, párroco que ha sido durante muchos años de San Pedro de Biescas.

Felicitamos al nuevo prebendado, y le quedamos muy agradecidos a la fina invitación que nos ha hecho para asistir a dicho acto.

Hállase enfermo de algún cuidado el niño Félix Ramón Belío hijo de D. Félix y D.<sup>a</sup> Presentación y nieto de D. Sixto Belío, nuestros considerados amigos.

Fervientemente deseamos su restablecimiento.

Han recibido por primera vez el pan de los Angeles, las encantadoras niñas, Teresa Coli, en Sabiñánigo, Angelinas Solano, en Huesca, y Pilarín Gavín, en la capilla particular de la hermosa finca de Larbesa.

Con este grato motivo nos complacemos en significar á sus distinguidas familias con cuya amistad nos honramos, nuestra más cumplida enhorabuena.

A oficial cuarto ascendió días pasados nuestro querido y particular amigo D. Venancio Dominguez, diligente e ilustrado oficial de Telégrafos afecto a la estación de esta ciudad. Enhorabuena.

En Huesca falleció el día 15 a los 44 años de edad, D. Benito Ayerbe, Ingeniero de Montes, muy conocido en esta comarca por haber tenido directa intervención en los trabajos de repoblación forestal y corrección de torrentes que se vienen realizando. (D. e. p.)

Han llegado: De Madrid, familia de D. Mariano Moneu y el joven médico D. Francisco Sánchez Palá con su señora.

De Zaragoza, Sra. de Navarro y su hija Carmen, D. Angel Andrés, reputado Médico y su señora y hermana política Luisa; D. Isidoro García Julian, Jefe de Sanidad Militar; D.<sup>a</sup> María Teresa Cavero, Vda. de San Cristobal y su hijo Alfonso; D. Joaquín Mañosas, abogado del Estado y familia; Srta. Andresa Vallino; D. Antonio García Gil; D. Antonio García Molins y D. Luis García Molins y su señora.

De Tiermas, han regresado nuestro buen amigo, D. Manuel Ripa. Para este mismo establecimiento salieron el lunes último, Don Antonio Pueyo Bergua y D. Francisco Leante, concejal y secretario respectivamente de este Ayuntamiento. También ha salido para su casa de Sofuentes, donde pasará las vacaciones el R. P. de este colegio de Escuelas Pías, Juan Otal.

Después de pasar unos días con su familia de esta ciudad, ha regresado á su residencia el R. P. Valero Tegel, de las E. P.

AMA.—Se necesita una para criar en casa de los padres del niño. Dirigirse a esta imprenta.

SE ARRIENDA desde la fecha el piso primero de la casa número 10 de la calle del Zocotín.

Dirigirse a esta Imprenta.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor. 32.

# BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845  
PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8 = ZARAGOZA  
APARTADO DE CORREOS NUM. 31

**CUENTAS DE IMPOSICION EN METALICO CON INTERES,**  
LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO, SON: En las imposiciones a plazo fijo de un año, 3 y medio por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 por ciento anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por ciento anual.  
Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 y 1/2 por 100 de interés  
**PRESTAMOS Y DESCUENTOS**  
Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales. DEPOSITOS EN CUSTODIA (Compra y venta de Fondos Públicos Pago de cupones - Cartas de Crédito - Informes comerciales comisiones, etc.

**Aprendices** Hacen falta en esta imprenta para las secciones de cajas y máquinas. Excusa presentarse el que no sepa leer y escribir correctamente.

**BALNEARIO DE PANTICOSA** --  
Prototipo de las aguas nitrogenadas  
1 639 metros sobre el nivel del mar  
Temporada oficial: 15 Junio a 21 Setbre

En los meses de Julio y Agosto y antes de emprender el viaje, es conveniente consultar al Administrador si hay habitación disponible.  
El pedido de informes, folletos, tarifas, así como aguas, dirijase al Sr. Administrador general, residente en el Balneario los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre, y en Zaragoza el resto del año.  
Automóviles a la llegada de los trenes en la estación de Sabiñánigo

## LA IMPERIAL CONFITERIA PASTELERIA

El mejor surtido en pasteles, dulces, bombones, riquisimas tartas, flanes chinos, yemas, etc.  
Sobre encargo, exquisitos helados de fresa, leche merengada, mantecado, fraliné, leche helada, Chantilli y el riquisimo biscuit glacé  
LICORES = VINOS GENEROSOS = CHAMPAGNES

Confiteria La Imperial VDA. DE TODORO IGURCEL  
CALLE MAYOR, 12 - JACA

**¡ATENCIÓN!** Carnero fino a 2'25 pesetas kilo. Cordero fino a 2'25 pesetas kilo. Ternera sin hueso a 3 ptas. kilo. Ternera con hueso a 2 ptas. kilo.  
TODO EN LA CARNICERIA NUEVA de la calle Mayor, núm. 30 (junto a la imprenta de este periódico).



PRIMER ANIVERSARIO POR EL ALMA DE LA SEÑORA

D.ª JOSEFA ASSO CAMPO

que falleció en Zaragoza el 21 de Julio de 1916

R. I. P.

Su afligido, viudo D. Antonio Martín; hijos D. Adolfo y doña Dolores; hermanos, sobrinos, primos y demás parientes, suplican a sus amigos y relacionados oraciones por el alma de la finada y la asistencia a la función fúnebre, que tendrá lugar el próximo sábado 21, en la parroquia de la Catedral, después de los Oficios, caridad que agradecerán.

Los Excmos. é Ilmos. Sres. Arzobispo de Zaragoza y Obispos de Jaca, Pamplona y Si6n, tienen concedidas las acostumbradas indulgencias.

## G. BERITENS

ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
Oculista del Asilo de Hu6rfanos del Sagrado Coraz6n de Jes6s  
Del Instituto RUBIO de Madrid

Tendr6 establecida su consulta especial y exclusiva de las enfermedades de los ojos, desde el 12 de Julio hasta el 8 de Septiembre, en Jaca, Mayor 35 principal.

Horas de consulta de 10 a 12 todos los d6as.

Correcci6n de los vicios en la refracci6n por medio de lentes.

**VERANEANTES.**—En el punto m6s c6ntrico de la poblaci6n se alquila una habitaci6n amueblada. Raz6n en esta imprenta.

DESDE primero de Octubre se alquila el piso primero y tienda de la casa núm. 59 de la calle Mayor. Raz6n en el Comercio «El Siglo»

## CHOCOLATES SUPERIORES

PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO  
HIJO DE  
JOSÉ LACASA IPIENS  
Mayor, 28, COMERCIO, JACA

## Carrero DENTISTA

En Huesca: Clínica fija. —Vega Armijo, 3, 2.º  
En Jaca: Los d6as 22 al 29 del presente mes. Mayor, 27, 3.º

PARA VERANEANTES.—Se arrienda en punto c6ntrico de la Calle Mayor un piso amueblado. Dirijirse a esta Imprenta.

## BAÑOS DE SANTO DOMINGO

Calle de las Cambras.—JACA

Abiertos de 15 Junio a 30 Setiembre

### Precios

Novena con ropa, 7 pesetas.—id. sin ropa, 5 id.—Baños con ropa, 0'90.—id. sin ropa, 0'65.

Se alquila para veraneantes, en punto c6ntrico, un hermoso piso amueblado. Para informes en esta imprenta.

Se alquila para veraneantes el primer piso, amueblado, de la plaza de la Constituci6n núm. 6. Para informes en el mismo.

## CONFITERIA Y PASTELERIA DE LA

### VIUDA DE L. ECHETO

HELADOS todos los d6as gran variedad.

Tartas y pasteles surtidos.

PORCHES DEL MERCADO

## GRAN TALLER DE CANTERÍA Y MARMOLES DE TODAS CLASES

DE

## Gracia y López

Sto. DOMINGO, 12.—JACA

Se construyen toda clase de trabajos artísticos. Sarc6fagos, panteones, tumbas, pedestales, chimeneas, fregaderas, escaleras, fachadas, portales, tableros para muebles y mesillas.

Mesas de caf6 y veladores.

Especialidad en l6pidas funerarias y conmemorativas, y nichos completos.

DEPENDIENTE —Hace falta en la Peluqueria de Bentr6n 6 Hijo. Mayor, 33

SE ARRIENDA desde San Miguel la casa núm. 28 de la calle Mayor. Informar6n en la misma.

## A LAS SEÑORAS

PEINADORA con los 6ltimos adelantos SE OFRECE

Se lava y seca la cabeza en 15 minutos.

Ondulaci6n Marcel, duraci6n 15 d6as  
Recibe avisos, Carmen, 21.

## La Infanta Isabel

### EN JACA

S. A. Real anuncia su visita a Jaca, para comprar en la CAMISERIA y SEDERIA de MARIANO CAVERO La 25.000, asombrada por lo increíble de los precios, en los articulos siguientes:

Pesetas	
Por 0'10	Pañuelos jaret6n ni6o.
Por 0'20	Pañuelos color superiores.
Por 0'05	Ligas para ni6o.
Por 0'25	Tirantes para ni6o.
Por 0'95	Tirantes forb.
Por 0'65	Ligas Paris.
Por 0'25	3 Tirantillos para tirantes.
Por 0'70	Corbata de seda.
Por 0'45	Puños de hilo.
Por 0'45	Cuello de hilo.
Por 0'50	cuellos piqu6 novedad.
Por 0'50	Tirilla piqu6 militar.
Por 3'25	Maleta viaje.
Por 3'50	Camisa cuello y puños novedad.
Por 3'45	Camisa percal franc6s.
Por 1'25	Caja portacuellos y puños.
Por 1'75	Pañuelos seda tama6o grande.
Por 1'15	Pañuelo seda novedad.
Por 0'45	Corbata cuello piqu6.
Por 5'50	Bolso de viaje.
Por 0'85	Bast6n para campo.
Por 0'55	Caja jab6n Heno de Pravia.
Por 0'80	Caja jab6n Flores del Campo.
Por 0'70	Medias finas.
Por 0'80	Medias caladas.
Por 1'50	Portamantas asa niquel.
Por 1'50	Caja 3 pastillas jab6n Gal.
Por 1'25	Tarjetero piel de Rusia.
Por 0'60	Porta rosarios piel.